

щие национальный приоритет области, в частности сектора государственного управления, здравоохранения и образования;

8. *призывает также* международное сообщество найти пути оказания поддержки Гвинее-Бисау в укреплении организаций гражданского общества;

9. *настоятельно призывает* Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Общий фонд для сырьевых товаров, по мере необходимости, и другие соответствующие учреждения помочь Гвинее-Бисау в разработке и осуществлении всеобъемлющей стратегии экономической диверсификации;

10. *отмечает*, что вопросы постконфликтного восстановления, реконструкции и реабилитации, включая опыт, накопленный специальными консультативными группами, входят в число вопросов, обсуждаемых в рамках текущих переговоров о реформе Организации Объединенных Наций;

11. *признает* важное значение недопущения параллелизма и дублирования в работе с существующими механизмами;

12. *постановляет*, в свете нынешней ситуации в Гвинее-Бисау, продлить мандат Специальной консультативной группы до основной сессии 2006 года, при том понимании, что решение о том, возобновлять ли ее мандат, будет основываться на рассмотрении Советом доклада Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау, который должен быть представлен не позднее чем за шесть недель до начала основной сессии 2006 года, и ситуации, которая сложится в Гвинее-Бисау на тот момент.

*39-е пленарное заседание
26 июля 2005 года*

2005/33

Специальная консультативная группа по Бурунди

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2002/1 от 15 июля 2002 года, 2003/16 от 21 июля 2003 года, 2003/50 от 24 июля 2003 года, 2004/2 от 3 мая 2004 года, 2004/59 и 2004/60 от 23 июля 2004 года и 2005/1 от 1 марта 2005 года и свое решение 2003/311 от 22 августа 2003 года,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Бурунди¹¹⁶;

2. *выражает признательность* правительству и народу Бурунди за успешное проведение выборов в коммунах и выборов в законодательные органы и подчеркивает важность завершения переходного периода и дальнейшего укрепления мира;

3. *дает высокую оценку* тем донорам, которые оказали Бурунди поддержку, призывает к выделению большего объема средств, обещанных на Форуме партнеров в области развития, который состоялся 13–14 января 2004 года

¹¹⁶ E/2005/82.

в Брюсселе, и призывает государства-члены предоставить средства в ответ на призыв к совместным действиям Организации Объединенных Наций на 2005 год;

4. *призывает* власти Бурунди завершить подготовку своего документа о стратегии сокращения масштабов нищеты;

5. *отмечает* готовность властей Бурунди созвать дополнительную встречу доноров «за круглым столом» и призывает партнеров этой страны по развитию поддержать новое правительство соответствующими средствами и ресурсами в постпереходный период и путем участия во встрече «за круглым столом»;

6. *просит* Специальную консультативную группу продолжать пристально следить за гуманитарной ситуацией и социально-экономической обстановкой, изучать процесс перехода Бурунди от чрезвычайной помощи к развитию и пути оказания поддержки этому процессу международным сообществом и представить Экономическому и Социальному Совету доклад на его основной сессии 2006 года;

7. *отмечает*, что постконфликтное восстановление, реконструкция и реабилитация, включая опыт Специальной консультативной группы, входят в число тем, которые в настоящее время обсуждаются в ходе текущих переговоров по реформе Организации Объединенных Наций;

8. *признает* важность избежания накладок и дублирования с существующими механизмами;

9. *постановляет*, что обзор работы Специальной консультативной группы по Бурунди будет проведен на основной сессии 2006 года, с тем чтобы рассмотреть вопрос о том, следует ли продолжать мандат Консультативной группы в свете рассмотрения Советом ее доклада, который должен быть представлен не позднее, чем через шесть недель после начала основной сессии 2006 года, и с учетом ситуации, преобладающей в Бурунди в это время.

*39-е пленарное заседание
26 июля 2005 года*

2005/34

Постоянно действующая связь Европа — Африка через Гибралтарский пролив

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1982/57 от 30 июля 1982 года, 1983/62 от 29 июля 1983 года, 1984/75 от 27 июля 1984 года, 1985/70 от 26 июля 1985 года, 1987/69 от 8 июля 1987 года, 1989/119 от 28 июля 1989 года, 1991/74 от 26 июля 1991 года, 1993/60 от 30 июля 1993 года, 1995/48 от 27 июля 1995 года, 1997/48 от 22 июля 1997 года, 1999/37 от 28 июля 1999 года, 2001/29 от 26 июля 2001 года и 2003/52 от 24 июля 2004 года,